



hamboorg.city

Almanya'da Doğum Kaydı — Standesamt, Süreler ve Belgeler

Çocuğunuzun doğumunu Almanya'da Standesamt'ta nasıl kaydettireceğiniz: süreler, gerekli belgeler ve yabancı ebeveynler için özel hususlar.

Deutsche Begriffe: Geburtsurkunde | Standesamt | Geburtsanzeige | Vaterschaftsanerkennung | Sorgeerklärung | Geburtsbescheinigung

Neden doğumu kaydettirmem gerekiyor?

Almanya'daki her doğum, ilgili **Standesamt**'ta (doğum yerinin nüfus müdürlüğü) **bir hafta içinde** kaydedilmelidir. Bu kanunla gereklidir (§ 18 PStG — Personenstandsgesetz). Doğum kaydı olmadan çocuğunuz **Geburtsurkunde** (doğum belgesi) **almayacak**, belgesi olmadan çocuk yardımı için başvuru yapamayacak, çocuğunuzu sağlık sigortasına kaydettiremeyen ve pasaport başvurusu yapamayacaksınız.

Kimin sorumluluğu?

- Çocuk **hastane** veya **doğum evinde** doğarsa, kurum genellikle doğum bildirisini otomatik olarak Standesamt'a iletir.
- Ev doğumu** durumunda ebeveynler doğumu kendileri Standesamt'a kaydettirmelidir.
- Yetkili olan her zaman **doğum yerinin Standesamt**'ıdır (ikamet yerinin değil!).

Hangi belgelere ihtiyacım var?

Evli ebeveynler

- Kliniğden **Geburtsbescheinigung** (doktor raporu) (doğumdan sonra oradan alırsınız)
- Kimlik kartı** veya her iki ebeveynin pasaportları

- **Evlilik cüzdanı** veya evlilik sicilinden onaylı çıkartı
- Yabancı ülkede evlilik: **Apostille** veya yasal onay + onaylı tercüme

Evli olmayan ebeveynler

Yukarıda belirtilen belgelere ek olarak:

- **Vaterschaftsanerkennung** (babalık tanınması — doğumdan önce Standesamt veya Gençlik Sosyal Hizmetleri Müdürlüğünde yapılabilir — tavsiye edilir!)
- **Sorgeerklärung** (evli olmayan çiftler için ortak velayet — Gençlik Sosyal Hizmetleri Müdürlüğüne teslim edin)
- **Annenin Geburtsurkunde** (doğum belgesi)

Yabancı ebeveynler — Özel hususlar

Bir veya her iki ebeveyn **Alman vatandaşlığına sahip değilse**, ayrıca şunlar gereklidir:

- **İkamet izni** veya viza (genellikle kopya yeterlidir)
- **Anlaşmalı Almanca çevirisi** ile her iki ebeveynin **Geburtsurkunde'si**
- Muhtemelen menşe ülkesinden **bekar durumu belgesi** veya **evlenme ehliyeti belgesi**
- Bazı milletler için: **ad beyanı** (aile adı menşe ülke kanunlarına göre belirleniyorsa)

İpucu: Doğumdan **önce Standesamt'a** başvurarak, spesifik durumunuzda hangi belgelere ihtiyaç duyduğunuzu öğrenin. Bu, doğumdan sonra zaman ve stres kazandıracaktır.

Doğum kaydı süreci

Adım 1 — Geburtsbescheinigung alın

Hastane veya ebe size bir **Geburtsbescheinigung** verecektir. Bu, doğumun tarihi, saati, yeri ve çocuk ile ebeveynler hakkında bilgiler içerir.

Adım 2 — Standesamt'ı ziyaret edin

Doğumdan sonra **yedi gün içinde** doğum yerinin Standesamt'ını ziyaret edin. Birçok hastanenin **Standesamt şubesi** vardır ve bunu doğrudan orada kullanabilirsiniz.

Adım 3 — Geburtsurkunde alın

Standesamt **Geburtsurkunde** (doğum belgesi) verecektir. Genellikle alacaksınız:

- **3 Geburtsurkunde** (ebeveyn ödeneği, çocuk yardımı, sağlık sigortası için)
- **Uluslararası Geburtsurkunde** (talep üzerine, yabancı kurumlar için faydalı)

Ücretler yaklaşık **belge başına 12 €**'dir. Ebeveyn ödeneği için ilk belge ücretsizdir.

Ad hakkı — Çocuk hangi ad ve soyadı alacak?

Evli ebeveynler

Çocuk ebeveynlerin **evlilik adını** (ortak soyadını) alır.

Evli olmayan ebeveynler

- Anne **münhasır velayete** sahipse, çocuk annenin soyadını alır.
- **Ortak velayette** ebeveynler çocuğun anne mi yoksa baba mı soyadını alacağına karar verebilir.
- Karar doğumdan **sonraki bir ay içinde** verilmelidir.

Yabancı ebeveynler

Her iki ebeveyn aynı yabancı vatandaşlığa sahipse, **menşe ülkenin ad hukuku** uygulanabilir. Bazı ülkelerde örneğin çocuk her iki soyadı alır. Standesamt'a danışın.

Babalık tanınması — Evli olmayan çiftler için önemli

Ebeveynler **evli değilse**, yasal olarak başlangıçta sadece anne ebeveyn olarak kabul edilir. Baba **babalığını açıkça tanımalıdır**. Bu yapılabilir:

- **Standesamt**'ta (ücretsiz)
- **Gençlik Sosyal Hizmetleri Müdürlüğünde** (ücretsiz)
- **Noter**'de (ücretli)
- **Sulh Hukuk Mahkemesi**'nde (ihtilaf durumunda)

Tavsiye: Babalığı doğumdan **önce** tanıyın. Bu şekilde baba doğum belgesine doğrudan kaydedilir ve ekstra bir kurum ziyaretinden kaçınırsınız.

Ortak velayetlik

Evli olmayan ebeveynler, **Gençlik Sosyal Hizmetleri Müdürlüğü**'nde **Sorgeerklärung** (ortak velayet beyanı) sunarak **ortak velayetlik** elde edebilirler. Velayetlik beyanı olmadan sadece anne velayete sahiptir.

Sorgeerklärung:

- Gençlik Sosyal Hizmetleri Müdürlüğü'nde **ücretsizdir**
- Doğumdan **önce veya sonra** sunulabilir
- **Her iki ebeveyn** tarafından kişisel olarak imzalanmalıdır
- **Sonsuz süreleri**'dir

Çocuğun vatandaşlığı

Almanya'da doğan bir çocuk **Alman vatandaşlığı** alır:

- En az bir ebeveyn **Alman vatandaşlığına** sahipse, veya
- En az bir ebeveyn **8 yıl boyunca** Almanya'da yasal olarak ikamet etmiş ve **Niederlassungserlaubnis** (kalıcı ikamet izni) veya benzer statüye sahipse (§ 4 Abs. 3 StAG)

Aksi takdirde, çocuk **ebeveynlerin vatandaşlığını** alır. Bu durumda çocuğu **menşe ülkenizin konsoloslukuna** kaydettirmelisiniz.

Doğumdan sonra — Sonraki adımlar

Doğum kaydından sonra aşağıdaki başvuruları yapmalısınız:

Nedir	Nerede	Süre
Çocuk yardımı	Familienkasse (Aile Yardımları Ofisi)	Geriye doğru en fazla 6 ay
Ebeveyn ödeneği	Elterngeldstelle (Ebeveyn Ödeneği Ofisi)	Geriye doğru en fazla 3 ay
Sağlık sigortası	Sağlık sigortası şirketiniz	Hemen (doğumdan geriye doğru)
Çocuk pasaportu	İdari Muhasebeci / Belediye	Gerekli olduğunda
Konsolosluk kaydı	Menşe ülkenizin konsolosluk	Ülkeye göre değişir

Sıkça sorulan sorular

Süreyi kaçırsam ne olur?

Doğum 7 gün içinde kaydedilmezse, Standesamt **para cezası** uygulayabilir. Uygulamada bu nadiren olur, ama buna güvenmeyin. Hastane doğumları için klinik genellikle zamanında kaydı sağlar.

Çocuğun adını daha sonra değiştirebilir miyim?

Adı doğumdan sonra **bir ay içinde** değiştirebilirsiniz. Bundan sonra ad değişikliği sadece istisnai durumlarda mümkündür ve ücretlidir.

Tercüman gerekli mi?

Almanca konuşmuyorsanız, yanınıza tercüman alın veya önceden Standesamt'a tercüme hizmetleri hakkında sorun. Bazı Standesamt'lar birden fazla dilde danışmanlık sunar.

--- Durum: Mart 2026. Tüm bilgiler garanti olmadan.